DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Hirigintza Sostengagarria
Urbanismo Sostenible

San Martin, 48 | Tel. 010 - 943483838 | www.donostia.eus
20005 Donostia / San Sebastián

JMG

GARIBAI 23N HE "CE.04 ZABALGUNEA" OSATU-ERABILERA EZARTZE ALDERA HIRI BERRIKUNTZAKO PLAN BEREZIARI BEHIN BETIKO ONARPENA EMATEA

APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN ESPECIAL DE RENOVACIÓN URBANA PARA LA IMPLANTACIÓN DE USO DE HOSPEDAJE EN GARIBAI 23 "AU CE.04 ENSANCHE"

Garibai kaleko 23. zenbakian (CE.04 Ensanche) ostatu-erabilerak ezartzeko Hiri Berrikuntzako Plan Berezia aurkeztu da, izapidetu eta onar dadin.

Se presenta para su tramitación y aprobación el Plan Especial de Renovación Urbana para la implantación de usos de hospedaje en Garibai 23, A.U. CE.04 Ensanche.

Funtsean dokumentu honen xede da Garibai Kaleko 23. zenbakia duen etxearen goiko solairuen hirigintza erabilerak egokitzea eta oso-osorik ostatu emateko erabilera tertziariora bideratzea.

El objeto del documento es acomodar los usos urbanísticos de las plantas altas de la casa n.º 23 de la Calle Garibai, destinando las mismas al uso terciario de hospedaje.

10740n XVII

Aurrekari modura eta prozeduraren ikuspuntutik, dagokion zirriborroa aurkeztu eta gero, 2020.ko azaroaren 26an Ingurumen - Ebaluazio estrategiko sinplifikatua hasi zen, eragindako Administrazio Publikoei eta pertsona interesatuei egin beharreko kontsultak eginez (espediente zenbakia EAES-383 INET).

Como antecedente, desde el punto de vista procedimental, tras presentar el correspondiente borrador, con fecha 26 de noviembre de 2020 se inició el procedimiento de evaluación ambiental estratégica simplificada, iniciando la fase de consultas a las Administraciones Públicas afectadas y a las personas afectadas (expediente EAES-383 INET).

Prozedura hori Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Administrazioaren zuzendariaren 2021eko otsailak 12ko Ebazpenarekin amaitzen da. Ebazpen horren bidez, Planaren ingurumen-txosten estrategikoa egiten da, eta zehazten da ez dela aurreikusten ingurumenean ondorio kaltegarri esanguratsurik izango duenik, eta, beraz, ez dela ingurumen-ebaluazio estrategiko arruntik egin behar.

Dicho procedimiento culmina con Resolución de 12 de febrero de 2021 del Director de Administración Ambiental del Gobierno Vasco, por la que se formula el informe ambiental estratégico del Plan, determinando que no se prevé que vaya a producir efectos adversos significativos sobre el medio ambiente y por tanto, no debe de someterse a evaluación ambiental estratégica ordinaria.

Aipatutako ebazpena Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2021eko martxoaren 9an (49.zb).

Dicha resolución de publica en el Boletín Oficial del País Vasco de fecha 9 de marzo de 2021 (n.º 49).

Jasota dago Euskara Zerbitzuaren txostena, 2021eko maiatzaren 11koa, eta bertan ondorioztatzen da, emandako datuen arabera, ez dela beharrezkoa hizkuntza-inpaktuaren ebaluazioa egitea.

Consta informe del Servicio de Euskera fechado el 11 de mayo de 2021 y en el mismo se concluye que, conforme los datos aportados, no es necesario realizar la evaluación de impacto lingüístico.

Generoaren araberako ebaluazioa ere egina dago; Berdintasun Atalak 2021eko martxoaren 3an eman zuen txostena.

También se ha procedido a realizar la evaluación de impacto de género mediante informe de verificación de la Sección de Igualdad de fecha 3 de marzo de 2021.

Tokiko Gobernu Batzordeak, 2021.eko uztailaren 27.an, honako akordio hau hartu zuen:

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 27 de julio de 2021, adoptó el siguiente acuerdo:

“**1.-** Hasierako onarpena ematea Garibai 23n HE “CE.A4 Zabalgunea” ostatu erabilera ezartze aldera Hiri Berrikuntzako Plan Berezia (2020ko azaroak datako dokumentua).

Behin betiko onartu aurretik, espedientean dauden txostenetan ezarritako baldintzak jasotzen dituen testu berri bat ekarri beharko dute.

2.- Hogei egunean jendaurrera aterata edukitzea espedientea, Martxoaren 24ko 46/2020 lurralde-antolamenduko planak eta hirigintza-antolamenduko tresnak onartzeko prozedurak arautzen dituen Dekretuaren 5.2 artikuluak xedatutako moduan.”

“1.- Aprobar con carácter inicial el Plan Especial de Renovación Urbana para la implantación de usos de hospedaje en Garibai 23, A.U. CE.04 Ensanche (ejemplar fechado en noviembre de 2020).

Antes de la aprobación definitiva se deberá aportar un nuevo texto que contenga las condiciones impuestas en los informes obrantes en el expediente.

2.- Someter el expediente al trámite de información pública durante el plazo de veinte días de acuerdo con el artículo 5.2 del Decreto 46/2020, de 24 de marzo, de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación del territorio y de los instrumentos de ordenación urbanística.”

Jendaurrean erakusteko epean, eskatzaileak alegazioak aurkeztu zituen, alde batetik, Uren Ustiapen eta Saneamendu Departamentuaren eta Prebentzio, Su Itzalketa eta salbamendu Zerbitzuaren txostenen inguruan.

Durante el plazo de exposición pública el solicitante presenta alegaciones respecto al informe del Departamento de Aguas y Saneamiento y el informe del Servicio de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos

Alegazio hauei erantzuteko honako txosten hauek idatzi dira:

Estas alegaciones han sido objeto de los siguientes informes:

*Prebentzio, Su Itzalketa eta salbamendu Zerbitzua: 2021.eko urriaren 19.an.

*Servicio de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos: 19 de octubre de 2021.

*Uren Ustiapen eta Saneamendu Departamentua: 2021.eko maiatzaren

*Departamento de Aguas y Saneamiento: se remite al informe de 18 de mayo de 2021.

18.ko txostenera igortzen da.

Aurkeztutako bi alegazioak onartzen dira. Ur Departamentuaren txostenaren arabera alegazioa onartzen da, eta lanak, egikaritzen direnean, 2021.eko maiatzaren 18.an idatzitako txostenaren arabera egingo dira.

Se estiman las dos alegaciones presentadas. De acuerdo con el informe del Departamento de Aguas, se estima la alegación y las obras, cuando se ejecuten, se realizarán de acuerdo al informe de 18 de mayo de 2021.

Dokumentuaren (2021.eko urriak dokumentua) behin betiko onarpenerako honako udal txosten hauek kontuan izan beharko dira:

De cara a la definitiva del documento (fechado en octubre de 2021) hay que tener en cuenta los siguientes informes municipales:

*Juridikoa: 2021.eko azaroaren 8.an.

*Jurídico: 8 de noviembre de 2021.

*Arkitektura: 2021.eko azaroaren 4.ean.

*Arquitectura: 4 de noviembre de 2021.

*Ingeniaria: 2021.eko azaroaren 4.an.

*Ingeniero: 4 de noviembre de 2021.

*Ekonomikoa: 2021.eko azaroaren 21.an.

*Económico: 5 de noviembre de 2021.

Beharrezkoak diren txosten sektorialak ere bildu dira.

También se han recabado los informes sectoriales necesarios.

Horrenbestez, **2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 97. artikuluak** eta bete behar diren gainerako aginduek jartzen dutena aintzakotzat hartu eta izapidetu egin behar da plana.

Procede, en consecuencia su tramitación, de conformidad con lo establecido en el **artículo 97 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo** y demás preceptos de aplicación.

Aurrekoagatik guztiagatik, eta **Toki Araubidearen Oinarrien gaineko 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikuluak** agintzen duena aintzakotzathartuta, Donostiako udalbatzak

Visto cuanto antecede y de conformidad con lo dispuesto en el **artículo 123 i) de la Ley 7/85 de 2 de Abril, reguladora de las Bases del régimen Local**, el Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián

E R A B A K I   D U

A C U E R D A

1.- Aurkeztutako alegazioak onartzen dira.

1.- Se estiman las alegaciones presentadas.

2.- Behin betiko onarpena ematea Garibai 23n HE "CE.A4 Zabalgunea" ostatu erabilera ezartze aldera Hiri Berrikuntzako Plan Berezia (2021.eko urriak datako dokumentua).

2.- Aprobar definitivamente el Plan Especial de Renovación Urbana para la implantación de usos de hospedaje en Garibai 23, A.U. CE.04 Ensanche (ejemplar fechado en octubre de 2021).

3.- **Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko**

3.- De conformidad con lo dispuesto en el

2/2006 Legeko 89. artikuluak agintzen duena aintzakotzat hartu eta Planaren Hirigintza Arauak argitaratzea.

artículo 89 de la ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo, proceder a la publicación de las Normas Urbanísticas del plan.

Donostia, 2021.eko azaroaren 8.an

San Sebastián, a 8 de noviembre de 2021.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA SOSTENGARRIRAKO ZUZENDARIA / EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA /
LA CONCEJALA DELEGADA DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta. / Fdo.: Miren Nekane Arzalluz Iturriza